

**MILI®**

---

wetterfeste Aussenbeleuchtung / *weatherproof outdoor lighting*  
*éclairage extérieur résistant aux intempéries / illuminazione esterna resistente alle intemperie*



**MONTAGEANLEITUNG**

*Mounting instructions – instructions de montage – istruzioni di montaggio*

# MILI® – MONTAGEANLEITUNG

Mounting instructions – Instructions de montage – Istruzioni di montaggio

Downlight / downlight / spot à encastrer / faretto da incasso

## Warnhinweise – Warnings – Avertissements – Avvertenze

### DE

Bitte beachten Sie, dass die Montage und Inbetriebnahme nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden darf (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Eine andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss»

**ACHTUNG!** Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LEDs führen. **Bei Defekt zurück an Hersteller.** Die Montageanleitung kann auf der Hersteller-Webseite ([www.perdix.ch](http://www.perdix.ch)) heruntergeladen werden. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### EN

Please note that assembly and commissioning may only be carried out by authorized specialist personnel (electrician). The luminaire is used exclusively for lighting and must be installed in accordance with the installation regulations. Any other use or installation is considered "not in accordance with the intended purpose".

**ATTENTION!** Always work with the power off during wiring and installation of the lights and power supplies. Non-observance can lead to the destruction of the LEDs. **In the event of a defect, return it to the manufacturer.** The assembly instructions can be downloaded from the manufacturer's website ([www.perdix.ch](http://www.perdix.ch)). Technical changes reserved.

### FR

Veuillez noter que le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (électricien). Le luminaire est utilisé exclusivement pour l'éclairage et doit être installé conformément aux règles d'installation. Toute autre utilisation ou installation est considérée comme «non conforme à la destination».

**ATTENTION!** Travaillez toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des lumières et des alimentations. Le non-respect peut entraîner la destruction des LED. **En cas de défaut, renvoyez-le au fabricant.** Les instructions de montage peuvent être téléchargées sur le site Internet du fabricant ([www.perdix.ch](http://www.perdix.ch)). Modifications techniques réservées.

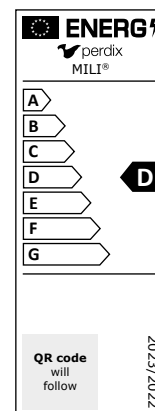
### IT

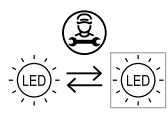
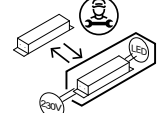
Si prega di notare che il montaggio e la messa in servizio possono essere eseguiti solo da personale specializzato autorizzato (elettricista). L'apparecchio viene utilizzato esclusivamente per l'illuminazione e deve essere installato secondo le norme di installazione. Ogni altro uso o installazione è considerato «non conforme alla destinazione».

**ATTENZIONE!** Lavorare sempre con l'alimentazione spenta durante il cablaggio e l'installazione delle luci e degli alimentatori. L'inosservanza può portare alla distruzione dei LED. **In caso di difetto, restituirlo al produttore.** Le istruzioni di montaggio possono essere scaricate dal sito web del produttore ([www.perdix.ch](http://www.perdix.ch)). Modifiche tecniche riservate.

## GEFAHR – DANGER – DANGER – PERICOLO

| DE                                                                                                                                             | EN                                                                                                                           | FR                                                                                                                                     | IT                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stromschlaggefahr!</b><br>Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung vor und während der Installation oder Wartung ausgeschaltet ist! | <b>Electric shock hazard!</b><br>Make sure that the power supply before and switched off during installation or maintenance! | <b>Risque d'électrocution!</b><br>Assurez-vous que l'alimentation électrique avant et éteint pendant l'installation ou la maintenance! | <b>Pericolo di scossa elettrica!</b><br>Assicurarsi che l'alimentazione prima e spento durante l'installazione o la manutenzione! |
| Nicht über den Hausmüll entsorgen.                                                                                                             | Not with household waste dispose.                                                                                            | Pas avec les ordures ménagères disposer.                                                                                               | Non con i rifiuti domestici smaltire.                                                                                             |
| LED nicht berühren.                                                                                                                            | Do not touch the LED.                                                                                                        | Ne touchez pas la LED.                                                                                                                 | Non toccare il LED.                                                                                                               |



|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Austauschbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann</p> <p>Replaceable (LED only) light source by qualified person</p> <p>Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par une personne qualifiée</p> <p>Fonte di luce sostituibile (solo LED) da una persona qualificata</p> |  | <p>Betriebsgerät austauschbar durch qualifizierte Person</p> <p>Control gear replaceable by qualified person</p> <p>Appareillage de commande remplaçable par une personne qualifiée</p> <p>Ingranaggio di controllo sostituibile da una persona qualificata</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung vor und während der Installation oder Wartung ausgeschaltet ist!** Strom ausschalten. (Sicherung herausnehmen)

Make sure that the power supply is switched off before and during installation or maintenance! Turn off the power. (remove fuse)

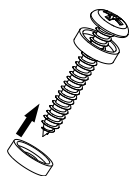
Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant et pendant l'installation ou la maintenance! Coupez l'alimentation. (enlever le fusible)

Assicurarsi che l'alimentazione sia disinserita prima e durante l'installazione o la manutenzione! Spegner l'alimentazione. (togliere il fusibile)



**MILI®:** Empfehlungen zur Abdichtung bei der Installation (falls nötig) / recommendations for sealing during installation (if needed)

indications pour assurer l'étanchéité lors de l'installation (le cas échéant) / indicazioni per garantire l'impermeabilità durante l'installazione (se del caso)

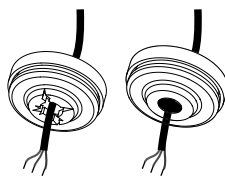


**Befestigen Sie die wasserdichte Dichtung in den Befestigungsschrauben, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.**

Attach the waterproof gasket to the fixing screws to prevent water ingress.

Fixez le joint étanche aux vis de fixation afin d'empêcher toute infiltration d'eau.

Fissare la guarnizione impermeabile alle viti di fissaggio per evitare l'ingresso di acqua.

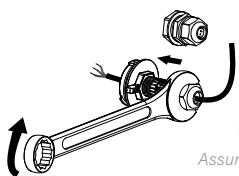


**Füllen Sie eine Lücke zwischen Kabel und wasserdichter Kabeldurchführung mit Silikon, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.**

Seal any gap between the cable and the waterproof cable entry with silicone to prevent water ingress.

Comblez tout espace entre le câble et le passage de câble étanche avec du silicone pour empêcher l'infiltration d'eau.

Sigillare eventuali spazi tra il cavo e il passacavo impermeabile con silicone per evitare l'ingresso d'acqua.

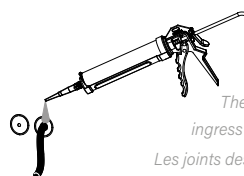


**Stellen Sie sicher, dass die wasserdichte Kabelverschraubung fest angezogen ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.**

Ensure that the waterproof cable gland is securely tightened to prevent water ingress.

Assurez-vous que le presse-étoupe étanche est bien serré afin d'empêcher l'infiltration d'eau.

Assicurarsi che il pressacavo impermeabile sia ben serrato per evitare l'ingresso d'acqua.



**Die Dichtungen in den Ausbrechlöchern verhindern zuverlässig das Eindringen von Staub, Insekten und insbesondere Wasser.**

The gaskets in the knockout holes reliably prevent the ingress of dust, insects, and especially water.

Les joints des ouvertures prédécoupées empêchent efficacement la pénétration de poussière, d'insectes et surtout d'eau.

Le guarnizioni nei fori preforati prevengono efficacemente l'ingresso di polvere, insetti e soprattutto dell'acqua.

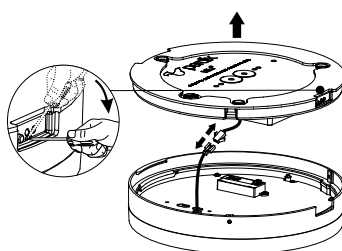
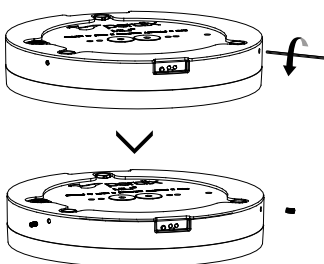
**Wichtiger Hinweis: / Important note: / Information importante: Nota importante:**

**Die Kabelverschraubungen funktionieren nur mit Gummikabeln. Mit PVC-Kabeln sind sie nicht dicht. Verwenden Sie ausschließlich H05RN-F oder H07RN-F, nicht H05VV-F oder H03VV-F.** Cable glands work only with rubber cables. They are not watertight with PVC cables. Use H05RN-F or H07RN-F only, never H05VV-F or H03VV-F.

Les presse-étoupes fonctionnent uniquement avec des câbles en caoutchouc. Avec des câbles PVC, ils ne sont pas étanches. Utiliser uniquement H05RN-F ou H07RN-F, jamais H05VV-F ou H03VV-F.

I pressacavi funzionano solo con cavi in gomma. Con cavi in PVC non sono impermeabili. Utilizzare esclusivamente H05RN-F o H07RN-F, mai H05VV-F o H03VV-F.

**MILI®:** Installation / installation  
installazione / installazione

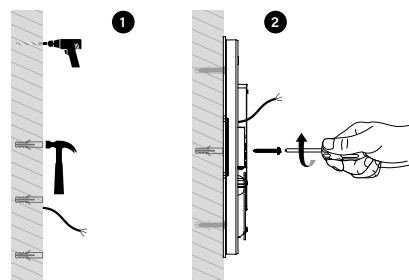


**2. Gehäuse öffnen und Kabel zusammenstecken**

open the housing and connect the cables

ouvrez le boîtier et connectez les câbles

aprire il contenitore e collegare i cavi

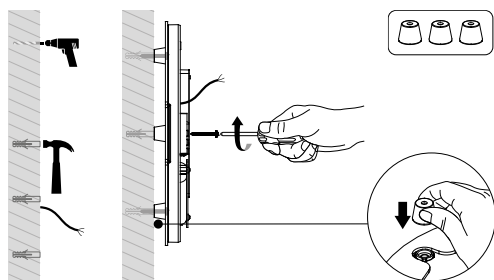


**3.a Dübel setzen und Leuchtenrückteil befestigen (glatte Oberfläche)**

insert wall plugs and attach the rear of the fixture (smooth surface)

installer les chevilles et fixer le corps arrière du luminaire (surface lisse)

inserire i tasselli e fissare la parte posteriore della lampada (superficie liscia)

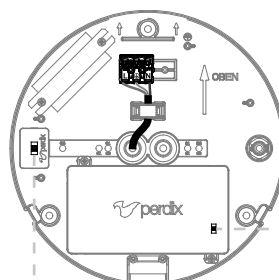


**3.b Dübel setzen und Leuchtenrückteil befestigen (raue Oberfläche)**

insert wall plugs and attach the rear of the fixture (rough surface)

installer les chevilles et fixer le corps arrière du luminaire (surface rugueuse)

inserire i tasselli e fissare la parte posteriore della lampada (superficie ruvida)

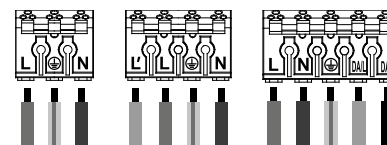


**4.1 Farbtemperatur auswählen**

select color temperature

sélectionnez la température de couleur

seleziona la temperatura del colore



**Standart**

L Switched  
⊕ Earth  
N Neutral

**Emergency**

L' Switched  
L Unswitched  
⊕ Earth  
N Neutral

**DALI**

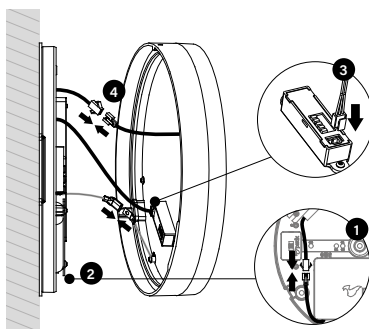
L Switched  
N Neutral  
⊕ Earth  
DA/N DA/L  
DA/L DA/N

**4.2 Wattage auswählen**

select wattage

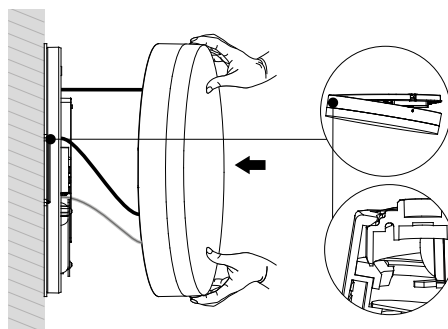
sélectionnez la puissance

seleziona la potenza



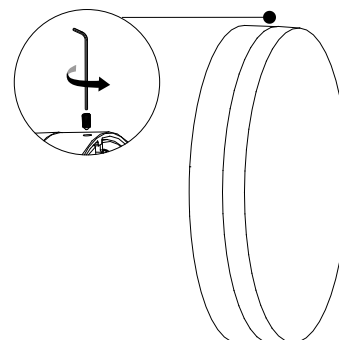
## 5. Kabel und Stecker verbinden

connect cables and plugs  
branchez les câbles et les prises  
collegare i cavi e le spine.



## 6. vorderen Teil der Leuchte einrasten

snap the front part of the luminaire into place  
installer les chevilles et fixer le corps arrière du luminaire  
inserire i tasselli e fissare la parte posteriore della lampada



## 7. seitliche Schraube mit Sechskantschlüssel fixieren

tighten the side screw using the hex key  
serrer la vis latérale avec la clé hexagonale  
fissare la vite laterale con la chiave esagonale

## Anleitung zur automatischen Testfunktion / Instructions for automatic test option / Instructions pour l'option de test automatique / Istruzioni per l'opzione di test automatica

### Selbsttest-Funktionen:

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, startet es automatisch einen Selbsttest wie folgt:

- **Alle 4 Sekunden:** Überprüfung auf Batterietrennung, Ladeplattenfehler, Lampenausfall und Transformatorfehler.
- **Jeden Monat:** Durchführung eines 3-Minuten-Dauertests.
- **Jedes Jahr:** Durchführung eines 3-Stunden-Dauertests.

**Hinweis:** Alle Testfunktionen sind werkseitig voreingestellt und benötigen keine Anpassung vor Ort.

### Self-Test Functions:

Once the unit is powered, it automatically starts a self-test as follows:

- **every 4 seconds:** Checks for battery disconnection, charger board fault, lamp failure and transformer fault..
- **every month:** Performs a 3-minute duration test.
- **every year:** Performs a 3-hour duration test.

**Note:** All test functions are factory preset and do not require any on-site adjustment.

### Fonctions d'auto-test:

Dès que l'appareil est alimenté, il démarre automatiquement un auto-test comme suit :

- **Toutes les 4 secondes:** Vérification de la déconnexion de la batterie, défaut de la carte de charge, défaillance de la lampe et défaut du transformateur.
- **Chaque mois :** Réalisation d'un test de durée de 3 minutes.
- **Chaque année :** Réalisation d'un test de durée de 3 heures.

**Remarque:** Toutes les fonctions de test sont prééglées en usine et ne nécessitent aucun ajustement sur site.

### Funzioni di auto-test:

Non appena il dispositivo viene alimentato, avvia automaticamente un auto-test come segue:

- **Ogni 4 secondi:** Controllo della disconnessione della batteria, guasto della scheda di ricarica, guasto della lampada e guasto del trasformatore.
- **Ogni mese:** Esecuzione di un test di durata di 3 minuti.
- **Ogni anno:** Esecuzione di un test di durata di 3 ore.

**Nota:** Tutte le funzioni di test sono preimpostate in fabbrica e non richiedono alcuna regolazione in loco.

### LED-Signale

**Rot leuchtet dauerhaft:** Wartung erforderlich

**Grün, einmal blinken, 4 Sekunden Pause:**  
Batterie nicht angeschlossen

**Grün, zweimal blinken, 4 Sekunden Pause:**  
Niedrige Batteriespannung

**Grün, dreimal oder viermal blinken, 4 Sekunden Pause:**  
Ladeplattenfehler

### LED Signals

**Red, steady on:** Service required

**Green, one flash, 4 seconds pause:**  
Battery not connected

**Green, two flashes, 4 seconds pause:**  
Low battery voltage

**Green, three or four flashes, 4 seconds pause:**  
Charger board fault

### Signaux LED

**Rouge, allumé en continu :** Entretien nécessaire

**Vert, un clignotement, pause de 4 secondes :** Batterie non connectée

**Vert, deux clignotements, pause de 4 secondes :**  
Tension de batterie faible

**Vert, clignote trois ou quatre fois, pause de 4 secondes :**  
Défaut de la carte de charge

### Segnali LED

**Rosso, acceso fisso:** Necessario intervento

**Verde, un lampeggio, pausa di 4 secondi:**  
Batteria non collegata

**Verde, due lampeggi, pausa di 4 secondi:**  
Tensione della batteria bassa

**Verde, lampeggia tre o quattro volte, pausa di 4 secondi:**  
Guasto della scheda di ricarica

**MILI®: Auswechseln LED und Betriebsgerät / Replace LED and control gear /**  
*Remplacer LED et appareillage de commande / Sostituire LED e alimentatore*

Dieses Werkzeug benötigen Sie um die LED zu wechseln. *You need this tool to change the LED. / Vous avez besoin de cet outil pour changer la LED. / Hai bisogno di questo strumento per cambiare il LED.*



ESD-Lötgerät  
ESD soldering device  
Appareil à souder ESD  
Dispositivo di saldatura ESD



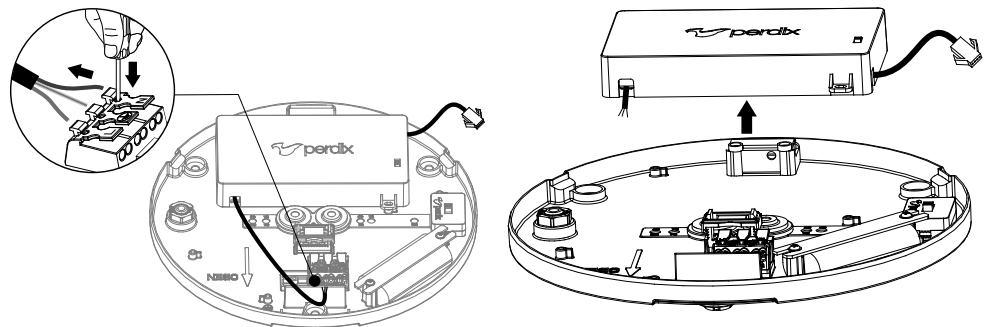
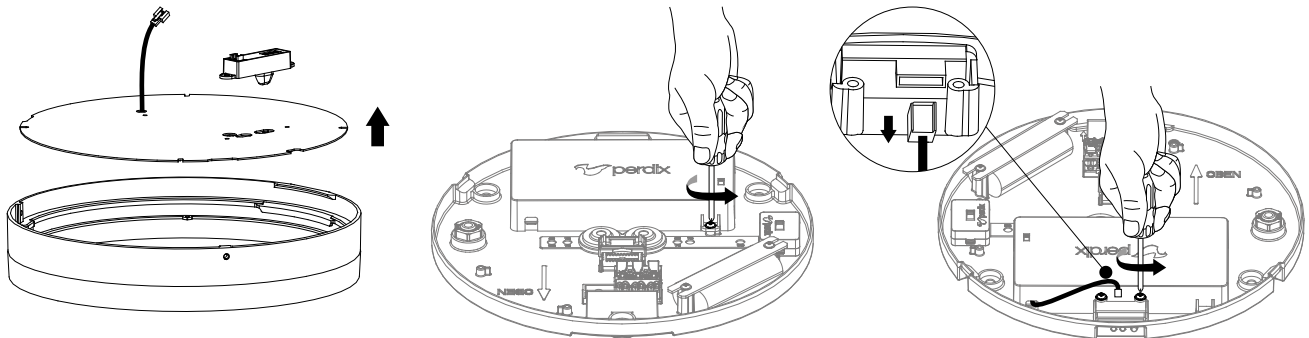
ESD-Pinzette  
ESD tweezers  
Pincette ESD  
Pinzette ESD



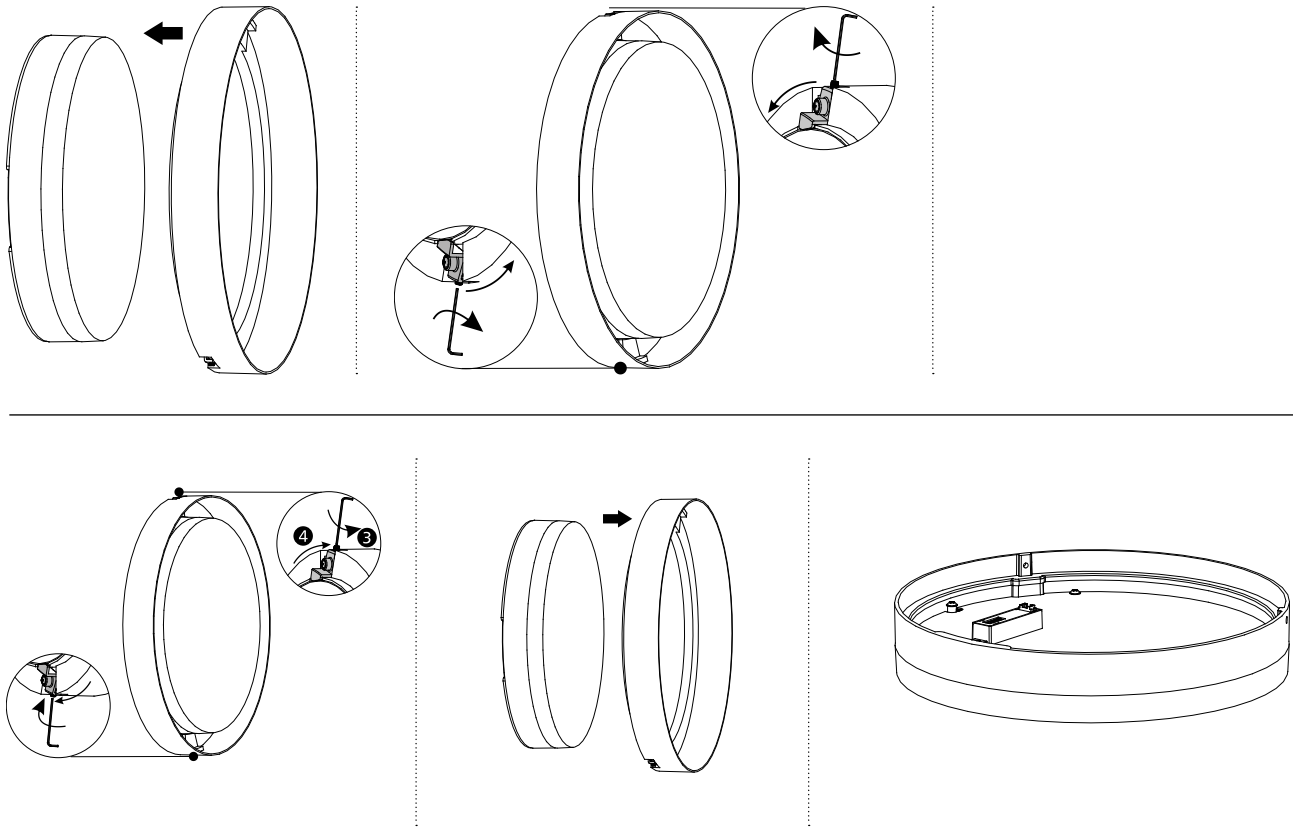
ESD-Schraubenzieher  
ESD-screwdrivers  
Tournevis ESD  
Cacciaviti ESD



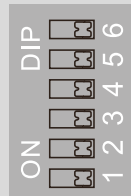
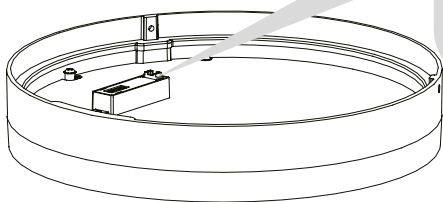
ESD-Zange  
ESD-pliers  
Pince ESD  
Pinze ESD



## MILI® Installation



## MILI® Sensor setting



| Detection Area |      | Hold Time |    | Daylight Sensor |    | Stand-by DIM Level |    | Stand-by Period |    |
|----------------|------|-----------|----|-----------------|----|--------------------|----|-----------------|----|
| 1              |      | 2         | 3  | 4               | -  | 5                  |    | 6               |    |
| -              | 100% | -         | -  | 5S              | -  | disable            | -  | 0%              | -  |
| ON             | 50%  | -         | ON | 60S             | ON | 30lux              | ON | 20%             | ON |
|                |      | ON        | -  | 3min            |    |                    |    |                 |    |
|                |      | ON        | ON | 10min           |    |                    |    |                 |    |

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsspannung             | DC 7-12 V                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Mikrowellenfrequenz          | 5.8 GHz $\pm$ 75 MHz, ISM-Band                                                                                                                                                                                                                                   |
| Erfassungswinkel             | 140°                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Erfassungsbereich            | 4-6 m, 50/100 %, einstellbar per DIP-Schalter<br>4-6 m, 25/50/75/100 %, einstellbar per Fernbedienung                                                                                                                                                            |
| Haltezeit                    | 5 s / 60 s / 3 min / 10 min, einstellbar per DIP-Schalter<br>5 s / 60 s / 5 min / 10 min, einstellbar per Fernbedienung                                                                                                                                          |
| Tageslichtschwelle           | 30 Lux, einstellbar per Fernbedienung                                                                                                                                                                                                                            |
| Stand-by-Dimmstufe           | 0 % / 20 %, einstellbar per DIP-Schalter<br>10 % / 30 %, einstellbar per Fernbedienung                                                                                                                                                                           |
| Stand-by-Zeit                | 15 min / unbegrenzt, einstellbar per DIP-Schalter<br>0 s / 60 s / 10 min / unbegrenzt, einstellbar per Fernbedienung                                                                                                                                             |
| Dimmbereich                  | Durch Gedrückthalten der Taste Dim+ bzw. Dim- wird die Helligkeit pro Einstellschritt um 5 % erhöht oder verringert. Der ON-Modus bleibt weiterhin verfügbar. Dimmbereich: 30-100 %.                                                                             |
| Mikrowellenfunktion EIN/AUS  | Durch Drücken der Taste ON/OFF wird die Sensorfunktion ausgeschaltet. Die Leuchte bleibt im Zustand EIN oder AUS und behält die zuletzt eingestellte Helligkeit bei. Der Sensormodus kann durch Drücken der Taste <b>Detection Area</b> wieder aktiviert werden. |
| Empfohlene Installationshöhe | 1.8 m                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Empfohlener Montageabstand   | mindestens 3 m                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Betriebstemperatur           | -20 °C bis +60 °C                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                      |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsspannung / Operating Voltage | DC 7-12 V                                                                                                                                                                                                 |
| Microwave frequency                  | 5.8 GHz $\pm$ 75 MHz, ISM band                                                                                                                                                                            |
| Detection angle                      | 140°                                                                                                                                                                                                      |
| Detection area                       | 4-6 m, 50/100%, adjustable via DIP switch<br>4-6 m, 25/50/75/100%, adjustable via remote control                                                                                                          |
| Hold time                            | 5 s / 60 s / 3 min / 10 min, adjustable via DIP switch<br>5 s / 60 s / 5 min / 10 min, adjustable via remote control                                                                                      |
| Daylight threshold                   | 30 lux, adjustable via remote control                                                                                                                                                                     |
| Stand-by dim level                   | 0% / 20%, adjustable via DIP switch<br>10% / 30%, adjustable via remote control                                                                                                                           |
| Stand-by period                      | 15 min / unlimited , adjustable via DIP switch<br>0 s / 60 s / 10 min / unlimited, adjustable via remote control                                                                                          |
| Dimming range                        | Press and hold the Dim+ or Dim- button to increase or decrease the brightness by 5% per adjustment step. ON mode remains available. Dimming range: 30-100%.                                               |
| Microwave ON/OFF function            | Pressing the ON/OFF button disables the sensor function. The luminaire remains ON or OFF and keeps the last brightness setting. Sensor mode can be restored by pressing the <b>Detection Area</b> button. |
| Recommended installation height      | 1.8 m                                                                                                                                                                                                     |
| Recommended mounting distance        | at least 3 m                                                                                                                                                                                              |
| Operating temperature                | -20 °C to +60 °C                                                                                                                                                                                          |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension d'alimentation             | DC 7-12 V                                                                                                                                                                                                                                              |
| Fréquence micro-ondes              | 5.8 GHz ± 75 MHz, bande ISM                                                                                                                                                                                                                            |
| Detection angle                    | 140°                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zone de détection                  | 4-6 m, 50/100 %, réglable par commutateur DIP<br>4-6 m, 25/50/75/100 %, réglable par télécommande                                                                                                                                                      |
| Durée de maintien                  | 5 s / 60 s / 3 min / 10 min, réglable par commutateur DIP<br>5 s / 60 s / 5 min / 10 min, réglable par télécommande                                                                                                                                    |
| Seuil de luminosité                | 30 lux, réglable par télécommande                                                                                                                                                                                                                      |
| Niveau de gradation en veille      | 0 % / 20 %, réglable par commutateur DIP<br>10 % / 30 %, réglable par télécommande                                                                                                                                                                     |
| Durée de veille                    | 15 min / illimité, réglable par commutateur DIP<br>0 s / 60 s / 10 min / illimité, réglable par télécommande                                                                                                                                           |
| Plage de gradation                 | Maintenez la touche Dim+ ou Dim- enfoncée pour augmenter ou diminuer la luminosité par pas de 5 %. Le mode ON reste disponible. Plage de gradation : 30-100 %.                                                                                         |
| Fonction micro-ondes ON/OFF        | En appuyant sur la touche ON/OFF, la fonction de détection est désactivée. Le luminaire reste allumé ou éteint et conserve le dernier niveau de luminosité réglé. Le mode capteur peut être réactivé en appuyant sur la touche <b>Detection Area</b> . |
| Hauteur d'installation recommandée | 1.8 m                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Distance de montage recommandée    | au moins 3 m                                                                                                                                                                                                                                           |
| Température de fonctionnement      | -20 °C à +60 °C                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensione di alimentazione            | DC 7-12 V                                                                                                                                                                                                                                            |
| Frequenza microonde                  | 5.8 GHz ± 75 MHz, banda ISM                                                                                                                                                                                                                          |
| Angolo di rilevamento                | 140°                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Area di rilevamento                  | 4-6 m, 50/100 %, regolabile tramite interruttore DIP<br>4-6 m, 25/50/75/100 %, regolabile tramite telecomando                                                                                                                                        |
| Tempo di mantenimento                | 5 s / 60 s / 3 min / 10 min, regolabile tramite interruttore DIP<br>5 s / 60 s / 5 min / 10 min, regolabile tramite telecomando                                                                                                                      |
| Soglia di luce diurna                | 30 lux, regolabile tramite telecomando                                                                                                                                                                                                               |
| Livello di dimmerazione in stand-by  | 0 % / 20 %, regolabile tramite interruttore DIP<br>10 % / 30 %, regolabile tramite telecomando                                                                                                                                                       |
| Periodo di stand-by                  | 15 min / illimitato, regolabile tramite interruttore DIP<br>0 s / 60 s / 10 min / illimitato, regolabile tramite telecomando                                                                                                                         |
| Intervallo di dimmerazione           | Tenere premuto il pulsante Dim+ o Dim- per aumentare o diminuire la luminosità del 5 % a ogni regolazione. La modalità ON rimane disponibile. Intervallo di dimmerazione: 30-100 %.                                                                  |
| Funzione microonde ON/OFF            | Premendo il pulsante ON/OFF, la funzione sensore viene disattivata. L'apparecchio rimane acceso o spento e mantiene l'ultimo livello di luminosità impostato. La modalità sensore può essere riattivata premendo il pulsante <b>Detection Area</b> . |
| Altezza di installazione consigliata | 1.8 m                                                                                                                                                                                                                                                |
| Distanza di montaggio consigliata    | almeno 3 m                                                                                                                                                                                                                                           |
| Temperatura di esercizio             | da -20 °C a +60 °C                                                                                                                                                                                                                                   |

## Garantie und Ersatzteile – Warranty and spare parts Garantie et pièces détachées – Garanzia e pezzi di ricambio

### DE

Die 5 Jahre Garantie bezieht sich auf alle **MILI**® inklusive LEDs und alle Betriebsgeräte **prepON**® und **prepDAL**®. perdix Produkte sind wartungsfreundlich, dies zeigt sich unter anderem bei der Bauart bzw. bei der Modularität der Teile, welche generell einfach austauschbar sind.

Für **MILI**® stehen LED Module und **prepON**® sowie **prepDAL**® Betriebsgeräte als Ersatzteile zur Verfügung.

### EN

The 5-year guarantee applies to all **MILI**® including LEDs, as well as all **prepON**® and **prepDAL**® drivers.

perdix products are easy to maintain, which is reflected in the design and modularity of the parts, which are generally easy to replace.

For **MILI**®, LED modules and **prepON**® and **prepDAL**® drivers are available as spare parts.

### FR

La garantie de 5 ans couvre tous les **MILI**®, y compris les LED, ainsi que tous les pilotes **prepON**® et **prepDAL**®.

Les produits perdix sont faciles à entretenir, comme en témoignent leur conception et la modularité des pièces, qui sont généralement faciles à remplacer.

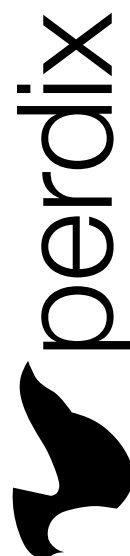
Pour les **MILI**®, des modules LED ainsi que des pilotes **prepON**® et **prepDAL**® sont disponibles en pièces détachées.

### IT

La garanzia di 5 anni copre tutti i **MILI**®, incluse le LED, così come tutti i driver **prepON**® e **prepDAL**®.

I prodotti perdix sono facili da mantenere, come dimostrano il design e la modularità delle parti, generalmente facili da sostituire.

Per i **MILI**® sono disponibili come ricambi i moduli LED e i driver **prepON**® e **prepDAL**®.



**Georgia Daskalopoulou**  
Geschäftsinhaberin | Lichtplanerin SLG  
Designerin

**perdix gmbh**  
Hauptsitz Zentralschweiz  
Zollhausstrasse 2  
6015 Luzern  
Office: +41 (0)41 262 00 62  
Mobile: +41 (0)76 389 77 67  
Mail: gd@perdix.ch

**perdix gmbh**  
Niederlassung Ostschweiz  
Seestrasse 161  
8266 Steckborn  
Office +41 (0)71 680 03 50

**perdix hong kong ltd**  
Niederlassung Asien  
Room 2302, 23/F  
Lee Garden Two  
28 Yun Ping Road  
Causeway Bay  
Hong Kong  
Office: +852 2159 9132

**www.perdix.swiss**